

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 103 (1977)  
**Heft:** 23: SIA spécial, no 5, 1977

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Eteindre automatiquement

avec un système stationnaire d'extinction:  
à eau (sprinkler, déluge) ou à sec, sans  
résidu (CO<sub>2</sub>, halon). Appliqué avec toute  
l'expérience de Cerberus.

**CERBERUS**  
contre l'incendie et l'effraction

1095 Lutry, 021/29 52 11  
ainsi que Männedorf, Berne, Pratteln, St-Gall

éditions  
procédés typo-offset-ibm  
reliures à anneaux  
wiro-mulito

**Imprimerie La Concorde**  
1066 Epalinges  
ch. des Croisettes 6  
tél. (021) 33 31 41

# BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

PUBLICATION DE LA SOCIÉTÉ DES ÉDITIONS  
DES ASSOCIATIONS TECHNIQUES UNIVERSITAIRES

103<sup>e</sup> année

N° 23

10 novembre 1977

### Organe officiel

de la Société suisse des ingénieurs et des architectes  
de la Société vaudoise des ingénieurs et des architectes (SVIA)  
des Sections genevoise et jurassienne de la SIA  
de l'Association des anciens élèves de l'EPFL (Ecole polytechnique fédérale de Lausanne)  
des Groupes romands des anciens élèves de l'EPFZ (Ecole polytechnique fédérale de Zurich)  
et de l'Association suisse des ingénieurs-conseils (ASIC).

### Sommaire

Prix Nobel de chimie 1977: Quelques aspects de la thermodynamique des processus irréversibles, par Jean-Michel Giovannoni . . . . .	301
Carnet des concours: Centre communal d'instruction de la protection civile, Commune de Lausanne, résultats . . . . .	306
Divers . . . . .	312
Congrès . . . . .	312
EPFL . . . . .	312
Bibliographie . . . . .	313, 319
Informations SIA . . . . .	314
L'activité de la SIA dans le domaine des normes	
Commentaire de l'art. 27 du Règlement SIA 152	
«Règlement des concours d'architecture»	
Application de la Norme 118 «Conditions générales pour l'exécution des travaux de construction» par les Services techniques de la Confédération	
Temps de travail théorique annuel	
Organisation des commissions de travail de la SIA	
La construction doit-elle et peut-elle s'adapter?	
Brèves nouvelles	
Documentation générale . . . . .	320
Documentation du bâtiment . . . . .	320
Informations diverses. . . . .	320

Appartement, encore plus beau avec



la porte  
extensible en bois

- hauteur jusqu'à 4.90 m
- largeur à volonté
- 7 essences de bois
- économie de place
- pas de guidage au sol
- montage très facile
- lamelles changeables
- 5 ans de garantie
- prix raisonnable
- multiples utilités.

Offres, références, échantillons chez  
les commerçants de bois, menuiseries ou  
PELLA Falttüren AG, Güterstr. 205, 4053 Bâle, tél. (061) 35 80 10.

Bon pour matériel d'information : **BTSR**

Nom/Maison : ..... Profession : .....

Lieu : ..... Rue : ..... Tél. : .....

### Dans le prochain numéro :

L'utilisation de propulseurs à eau surchauffée

### Régie des annonces



IVA SA de publicité internationale  
1004 Lausanne, 19, av. de Beaulieu, tél. 021/37 72 72

Siège central :  
8035 Zurich, Beckenhofstr. 16, tél. 01/26 97 40